

# Jabra Talk 65



## Руководство пользователя

© GN Audio A/S, 2022 г. Все права защищены. Jabra® является зарегистрированным товарным знаком компании GN Audio A/S. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией GN Audio A/S по лицензии.

---

Сделано в Китае  
МОДЕЛЬ: ОТЕ970



---

**Декларацию о соответствии** можно найти по адресу  
[www.jabra.ru/doc](http://www.jabra.ru/doc)

1. Здравствуйте! .....	4
2. Обзор Jabra Talk 65.....	5
2.1 Входящие в комплект аксессуары	
3. Стили ношения .....	6
3.1 Выбор вкладышей EarGel	
3.2 Достижение наилучшей посадки	
4. Способ зарядки.....	8
5. Подключение .....	10
5.1 Включение питания	
5.2 Выключение питания	
5.3 Сопряжение со смартфоном	
5.4 Подключение к смартфону с использованием NFC	
6. Использование .....	13
6.1 ВЫЗОВЫ	
6.2 Управление несколькими вызовами	
6.3 Режим Multipoint	
6.4 Сброс настроек	
7. Техническая поддержка.....	17
7.1 Часто задаваемые вопросы	
7.2 Обращение с гарнитурой	
7.3 Чистка гарнитуры	

# 1. Здравствуйте!

Благодарим вас за приобретение устройства Jabra Talk 65. Надеемся, что вы получите удовольствие от его использования!

## Функции Jabra Talk 65

- Шумоподавление 80 % благодаря 2-микрофонной технологии
- Поддержка вызовов в течение всего дня — до 14 часов работы в режиме разговора
- Невероятное удобство и комфорт
- Диапазон беспроводной связи до 100 метров
- Защита от воздействия пыли и воды (по классу IP54)
- Поточковая передача медиа-данных и доступ к голосовому помощнику

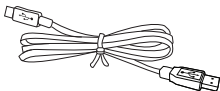
## 2. Обзор Jabra Talk 65



\* Зависит от модели устройства

### 2.1 Входящие в комплект аксессуары

#### USB-кабель



#### Гелевые ушные вкладыши EarGels



Маленькие

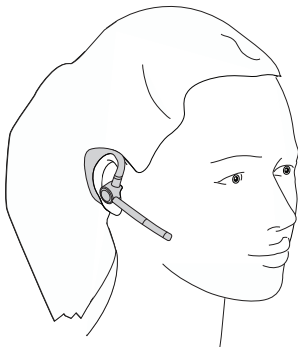


Средние

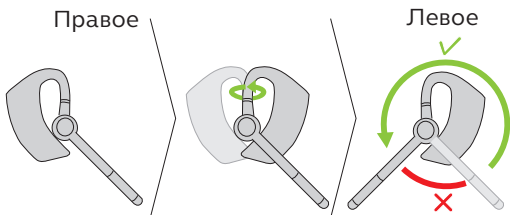


Большие

### 3. Стили ношения



Гарнитуру можно носить как на левом, так и на правом ухе.



Чтобы носить гарнитуру на другом ухе, поверните микрофон горизонтально на другую сторону. Затем поверните микрофон вверх и убедитесь, что он направлен в сторону вашего рта.

### 3.1 Выбор вкладышей EarGel

---

Важно носить гарнитуру с вкладышами EarGel наиболее удобного для ваших ушей размера. Это обеспечит самое лучшее качество звука.



Маленькие



Средние

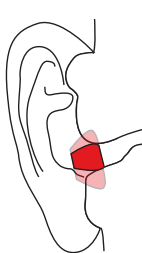


Большие

### 3.2 Достижение наилучшей посадки

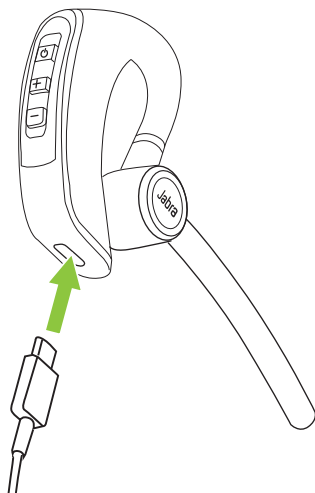
---

Для обеспечения наилучшего качества звука и комфорта ушной вкладыш EarGel должен плотно сидеть в ухе, однако его не следует силой вставлять в ушной канал.



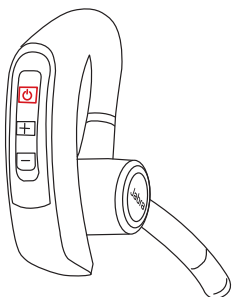
## 4. Способ зарядки

Чтобы зарядить гарнитуру, подключите зарядный USB-кабель к зарядному USB-разъему на гарнитуре. Рекомендуется заряжать гарнитуру с помощью прилагаемого зарядного кабеля. Для полной зарядки аккумулятора понадобится около 150 минут.

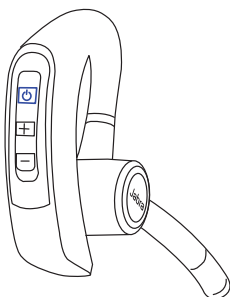




Во время зарядки светодиодный индикатор показывает состояние зарядки аккумулятора. Красный свет индикатора означает, что аккумулятор гарнитуры заряжается. Синий свет индикатора означает, что аккумулятор гарнитуры полностью заряжен.



Зарядка



Аккумулятор  
полностью заряжен

# 5. Подключение

## 5.1 Включение питания

---

Нажмите и удерживайте **многофункциональную** кнопку в течение 1 секунды, пока светодиодный индикатор не замигает синим и вы не услышите «Power on» (Питание включено).



1 секунда



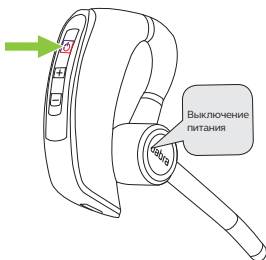
## 5.2 Выключение питания

---

Нажмите и удерживайте **многофункциональную** кнопку в течение 3 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает красным и вы не услышите «Power off» (Питание выключено).



3 секунды



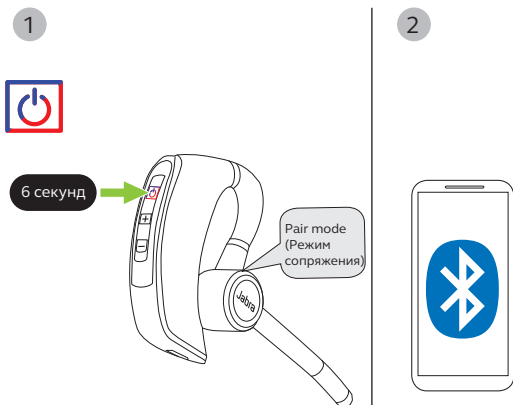
## 5.3 Сопряжение со смартфоном

---

1. Убедитесь, что гарнитура выключена.
2. Нажмите и удерживайте

**Многофункциональную** кнопку примерно 6 секунд, пока вы не услышите «Pair mode» (Режим сопряжения), а светодиодный индикатор не замигает красным и синим. Теперь гарнитура готова к сопряжению.

3. Откройте меню Bluetooth на смартфоне и выберите Talk 65 из списка доступных устройств.

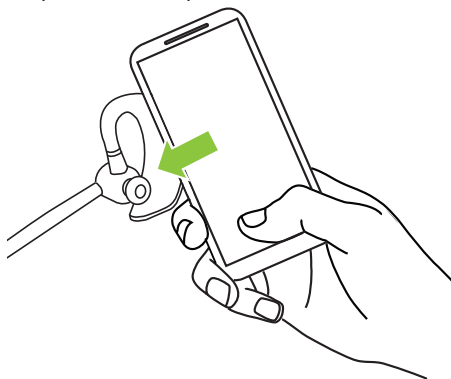


## 5.4 Подключение к смартфону с использованием NFC

---

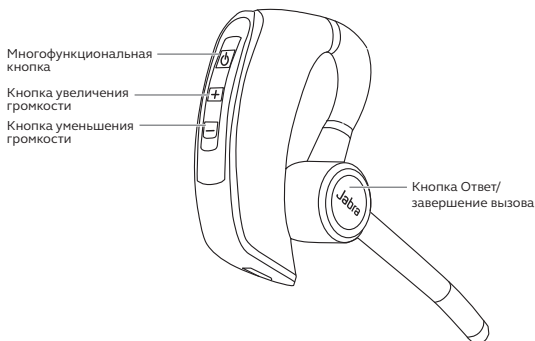
1. Убедитесь, что гарнитура включена и на смартфоне активирована функция NFC.
2. Найдите зону обнаружения NFC на смартфоне и аккуратно коснитесь ею зоны обнаружения NFC на гарнитуре, пока смартфон не подтвердит подключение.

Обратите внимание, что не все телефоны поддерживают сопряжение по NFC.



Зона обнаружения NFC

# 6. Использование



## 6.1 ВЫЗОВЫ

### Значение кнопок



Ответ на вызов

Нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**

Завершение вызова

Нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**

Отклонение вызова

Дважды нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**

Повторный набор последнего номера

Дважды нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**, когда не разговариваете по телефону



Регулировка  
громкости

Нажмите кнопку  
**Увеличение громкости**  
или **Уменьшение  
громкости**, когда  
разговариваете по  
телефону или слушаете  
музыку



Перевод звука  
с гарнитуры на  
смартфон

Нажмите одновременно  
обе кнопки **Увеличение  
громкости** и  
**Уменьшение громкости**



Отключение/  
включение  
микрофона

Нажмите  
**Многофункциональную**  
кнопку, когда  
разговариваете по  
телефону

Вызов  
голосового  
помощника  
(например, Siri  
или Google  
Assistant)

Нажмите  
**Многофункциональную**  
кнопку, когда не  
разговариваете по  
телефону

## 6.2 Управление несколькими вызовами

---

Гарнитура может одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

### Управление несколькими вызовами



Завершение  
активного  
вызова и ответ  
на входящий  
вызов

Нажмите кнопку  
**Ответ/завершение  
вызова**

Перевод  
текущего  
вызова на  
удержание  
и ответ на  
входящий  
звонок

Нажмите и  
удерживайте  
(2 секунды) кнопку  
**Ответ/завершение  
вызова**

Отклонение  
входящего  
вызова во время  
разговора по  
телефону

Быстро дважды  
нажмите кнопку  
**Ответ/завершение  
вызова**

## 6.3 Режим Multipoint

---

Можно выполнить сопряжение гарнитуры с 8 смартфонами или планшетами и подключить ее сразу к двум (режим Multipoint).

Для подключения к двум смартфонам выполните стандартную процедуру сопряжения отдельно для каждого смартфона (см. раздел 5).

Гарнитура Jabra Talk 65 будет контролировать оба смартфона, и вы сможете с ее помощью ответить на вызов, поступающий на любой из них.

Если вы разговариваете по телефону, и при этом на другой смартфон поступает вызов, вы услышите в гарнитуре уведомление.

## 6.4 Сброс настроек

---

Сброс настроек гарнитуры приведет к очистке списка сопряженных устройств.

1. Убедитесь в том, что гарнитура включена.
2. Нажмите и удерживайте (10 секунд) обе кнопки **увеличения** и **уменьшения** громкости, пока не услышите два звуковых сигнала.
3. Включите гарнитуру.

Вам необходимо выполнить повторное сопряжение гарнитуры со смартфоном.



# 7. Техническая поддержка

## 7.1 Часто задаваемые вопросы

---

Список часто задаваемых вопросов можно найти на странице [Jabra.com/help/talk65](https://Jabra.com/help/talk65)

## 7.2 Обращение с гарнитурой

---

- Во избежание уменьшения срока службы или емкости батареи избегайте хранения гарнитуры в местах, подверженных воздействию экстремально высоких или низких температур, например в закрытом автомобиле летом или в условиях низкой температуры зимой.
- Если на гарнитуру попала вода, дайте ей высохнуть. Чтобы гарнитура полностью высохла и ее можно было включить, может потребоваться около часа.
- Не храните гарнитуру в течение длительного времени без периодической подзарядки (не более трех месяцев).

## 7.3 Чистка гарнитуры

---

1. Нанесите на влажную ткань обычное средство для мытья посуды, отожмите излишки жидкости. Используйте только мыло и воду без агрессивных чистящих средств.
2. Осторожно протрите гарнитуру влажной тканью, убедившись, что гарнитура чистая и на поверхности нет слоя пены.
3. Подождите не меньше минуты.
4. Протрите гарнитуру тканью, смоченной только водой.
5. Дайте ей высохнуть.